



**Installation Guide / Montageanleitung
Montagevejledning / Instructions de montage**

P1-E, P3, P6-S

9 V Energizers (6-12V)



GB · D · DK · F

Installation of ELEPHANT Energizer

Before you start the installation of the controller it is important that the instructions are studied carefully. A correct installation is essential if you want an optimal functionality of your Energizer.

Installation of the battery

Check that the ON/OFF button is turned off. Force the handle of the fencer towards the clips. In this position the top section can be removed.

Connect red battery wire to “+”

Connect black battery wire to “-“

On P3 and P6 you can choose between two outputs

“+MAX”=High output and lower battery lifetime

“+MIN”=Lower output and high battery lifetime

Installation of the earth peg

Assemble the 2-part earth peg and the black wire. Press the earth peg into the ground. Place the Energizer above. Connect the black wire to the earth clips on the energizer.

Fencing Wire Connection

Connect the red wire between the fence clips on the energizer and the fence wire.

Check the Earth Connection

When you have finalized the connection to the fence, a test of the installation is recommended. As shown in the diagram you can make a good temporary connection from the fence to earth approx. 100 m from the Energizer.

Connect the Energizer, touch the wire - running from the earth clip on the energizer to the earth rod - and note if a shock appears.

If so, the earth connection is not adequate and you must add an extra earth rod. Continue this operation until the wire from the earth clip on the energizer to the earth rod does not give any shocks.

Remember to remove the temporary earth connection when the testing is finished.

DIY testing of your electric fence

Detach the earth connection and the wire to the fence from the terminals. Hold a screwdriver on one terminal at a distance of 2-4 mm from the other terminal. If the electric fence is working as normal, a spark will jump between the two terminals.

If you are in any doubt that you have a sound enclosure, walk along the fence with an old transistor radio. When you pass a poor insulator, poor leakage to ground or other poor conditions, radio distortion will occur. The closer you come to the site, the more distortion you will hear on the radio.

Possible faults

Poor earth connection

See how to create a perfect earth connection under “Checking the fence”.

Poor wire joints

Poor insulators, especially on iron poles. Spark flashover on a fence pole can often be heard clearly.

If the connection to earth, wire joints and insulators is in working order, you can assume that the fence is generating an even current all around the enclosure.

Guarantee

If your electric fence is not working properly, you must dismantle it and return it to where you bought it. Remember to bring your receipt. Electric fences that are less than 3 years old are repaired free of charge, on the condition that the damage has not been caused by unauthorised intervention or by the device having been connected to an incorrect voltage. The guarantee does not cover misuse, neglect or lightning damage. There is no guarantee or compensation for indirect damage.

See also www.elephant.as

Installation of Solar system P1, P3 and Stockminder

The ELEPHANT SOLAR system consists of a Solar Module and a maintenance-free and rechargeable 6 volts/12Ah Solar Battery.

Be sure that the ON/OFF button is in its OFF-position

To place the solar battery into the battery box, force the handle of the fencer toward the clips. In this position the top section can be removed. Now stick on the solar battery to the wall of the battery box.

Through one of the vent holes in the bottom of the battery box, connect the cable from the solar module to the terminal block placed on the top of the solar battery. Blue is “-“ and red is “+”.

Special for P3 “+ Max” should be used.

By means of the angle shaped clamp (fixed to the solar module), the washer plate and the finger screw, the solar module should now be fixed to the handle.

Now place the fencer unit outdoor with the solar module faced due south, and establish the connections to the fence wire and earth peg. Notice! Before bringing the fencer into operation, it is advisable to let the solar module charge the battery for a couple of days. Then SWITCH ON the fencer, and under normal conditions the system will operate from March to October.

Special for P3:

In the periphery periods it is advisable to keep an eye on the Battery Control Lamp. If there are more than 3 seconds between the flashes, the intensity of light is not satisfactory.

ATTENTION! Even when the fence unit is not in use, ensure that the solar module is always exposed to daylight. The Fencer Switch should be turned into OFF position.

The solar system can be connected to a 6, 9 or 12 V battery/accumulator.

ON/OFF button

Turn the energizer on and off.



Earth clips

Connect the black wire to the earth clip.



Lamp in the right side

Flashes when the voltage is above 2000V.



Fence clips

Connect the red wire between the fence clips and the fence.



Lamp in the left side

(Special for P3 and P6)

Indicates level of the battery voltage. This battery control lamp flashes fast, when the battery is new and slower as the voltages decrease. The flash expire when the voltage gets below 6V.



Montage des Batterie-Weidezaungeräts

Bevor Sie das Weidezaungerät montieren, ist es wichtig, dass Sie diese Montageanleitung lesen. Bitte beachten Sie, dass Sie das Weidezaungerät nur dann optimal ausnutzen können, wenn es korrekt montiert ist. Besonders wichtig sind die korrekte Erdung, die Verbindung zum Zaun sowie die Verbindungsstellen.

Montage der Batterie (9 V)

Überprüfen Sie, dass der ON/OFF Schalter ausgeschaltet ist.

Drücken Sie den Handgriff in Richtung der Klemmen, und heben Sie den oberen Teil des Weidezaungeräts an.

Die rote Batterieleitung wird mit "+" verbunden und die schwarze Batterieleitung mit "-".

Speziell für P3 und P6

Sie können zwischen 2 Stromstoßstärken wählen:

"+" MAX = Hohe Stromstoßstärke und geringere Batterielebensdauer

"+" MIN = Niedrige Stromstoßstärke und lange Batterielebensdauer

Speziell für P3 und P6

Es wird ein Kabel zum Anschluss an eine 12 V Akkumulatorenbatterie mitgeliefert.

Montage des Rohrerders

Der 2-geteilte Rohrerder und die schwarze Erdleitung werden miteinander verbunden.

Der Rohrerder wird in die Erde gedrückt.

Das Weidezaungerät wird oben angebracht.

Die Erdleitung wird mit der Erdklemme verbunden.

Verbindung zum Zaun

Die rote Zaunleitung wird mit der Zaunklemme verbunden und am Zaundraht festgeklemmt.

Kontrolle des Zauns

Wenn Sie die Verbindung zum Zaun abgeschlossen haben, muss überprüft werden, ob die Installation in Ordnung ist. Wie auf der Zeichnung angegeben, erzeugen Sie ca. 100 m vom Weidezaungerät entfernt einen zeitweiligen Kurzschluss vom Zaun in die Erde. Schließen Sie das Weidezaungerät an und überprüfen Sie, ob der Draht von der Erd-

klemme am Weidezaungerät zum Rohrerder einen Stromstoß abgibt. Sofern ein Stromstoß erfolgt, ist die Erdverbindung nicht in Ordnung, und es muss ein weiterer Rohrerder eingeschlagen werden. Fahren Sie damit fort, bis der Draht von der Erdklemme am Weidezaungerät zum Rohrerder keinen Stromstoß mehr abgibt. Entfernen Sie die zeitweilige Erdverbindung wieder, wenn Sie damit fertig sind.

ON/OFF Schalter

Schaltet das Gerät ein und aus.



Die schwarze Erdleitung wird mit der Erdklemme verbunden.



Lampe auf der rechten Seite

Blinkt, wenn die Spannung über 2000 V liegt.



Die rote Zaunleitung wird mit der Zaunklemme verbunden und am Zaundraht festgeklemmt.



Lampe auf der linken Seite

(Speziell für P3 und Mobil P6-S)

Zeigt den Zustand der Batterie an. Blinkt schnell, wenn die Batterie neu ist und langsamer, wenn die Batteriespannung fällt. Hört auf zu blinken, wenn die Batteriespannung unter 6 V fällt.

Garantie

Wenn Ihr Weidezaungerät nicht in Ordnung ist, muss es abgenommen und dort abgegeben werden, wo Sie es gekauft haben. Bringen Sie bitte den Kaufbeleg mit. Weidezaungeräte nicht älter als 3 Jahre werden ohne Berechnung repariert, sofern der Schaden nicht auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen ist oder das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wurde. Die Garantie deckt nicht bei Missbrauch, Verwahrlosung oder Blitz einschlag. Es wird keine Garantie für Folgeschäden gewährt.

Weitere Informationen unter www.elephant.as

Montage der Solarzelle am P1 und P3

Das ELEPHANT Solar System besteht aus einer Solarzelle und einem wartungsfreien Akkumulator.

Überprüfen Sie, dass der ON/OFF Schalter ausgeschaltet ist.

Drücken Sie den Handgriff in Richtung der Klemmen, und heben Sie den oberen Teil des Weidezaungeräts an.

Der Akkumulator wird mit den beigefügten Haftkissen an der Batteriebox befestigt.

Das Kabel der Solarzelle wird nun durch eine der Öffnungen im Boden in die Batteriebox geführt und mit den Klemmen des Akkumulators verbunden. blau ist "-" und rot ist "+".

Die beiden dünnen Leitungen am Akkumulator werden mit den Kontaktstiften des Weidezaungeräts "+" und "-" verbunden.

Besonders für den P3 wird der Anschluss an den Kontaktstift "+ MAX" empfohlen.

Die Solarzelle wird mithilfe des beigefügten Spannblechs und der Rändelschraube am Handgriff des Weidezaungeräts montiert.

Bringen Sie das Gerät so an, dass die Solarzelle nach Süden ausgerichtet ist.

Das Weidezaungerät funktioniert ohne Unterbrechung von Anfang März bis Ende Oktober.

Speziell für P3

Zu Beginn und Ende der Saison ist es jedoch angebracht, die Kontrolllampe auf der linken Seite im Auge zu behalten. Wenn der Zeitabstand beim Blinken über 3 Sekunden liegt, ist die Lichtstärke nicht mehr ausreichend.

Wichtig!

Während der Zeiträume, in denen das Gerät nicht in Betrieb ist, muss der Akkumulator aufgeladen bleiben. Bringen Sie das Gerät daher an einem Ort an, an dem die Solarzelle soviel Tageslicht wie möglich aufnehmen kann. Der Schalter muss unterbrochen sein.



Das Gerät kann an eine(n) 6, 9 oder 12 V Batterie/Akkumulator angeschlossen werden.



Montering af Batteri EI-hegn

Før du monterer dit hegn, er det vigtigt, at du læser denne monteringsvejledning. Husk på, at du kun udnytter dit el-hegn fuldt ud, hvis det er monteret korrekt. Det er især vigtigt, at jordforbindelsen er i orden, at forbindelsen til hegnet er i orden, og at samlingerne er i orden

Montering af Batteri (9V)

Kontroller at ON/OFF knappen er slukket. Pres håndtaget frem imod klemmerne og løft toppen af EI-hegnet. Rød batteri ledning forbindes til "+" og sort batteri ledning til "-"

Specielt for P3 og P6

Du kan vælge imellem 2 stødstyrker:
"+ MAX = Høj stødstyrke og lavere batteri levetid
"+ MIN = Lavere stødstyrke og lang batteri levetid

Specielt for P3 og P6

Der medfølger kabel for tilslutning til 12V akkumulator batteri.

Montering af jordspyd

Det 2 delte jordspyd og den sorte jordledning samles. Jordspyddet presses i jorden. EI-hegnet anbringes ovenpå. Jordledning forbindes til jordklemmen.

Forbindelsen til hegnet

Den røde hegnsledning forbindes til hegnsklemmen og clipses på hegns-tråden.

Kontrol af hegnet

Når du er færdig med forbindelsen til hegnet, skal du kontrollere om installationen er i orden. Som vist på tegningen laver du en god midlertidig kortslutning fra hegnet ned til jorden ca. 100 m fra el-hegnet. Tilslut el-hegnet og mærk efter om tråden - der går fra jordklemmen på el-hegnet til jordspyddet - støder. Hvis tråden støder, er jordforbindelsen ikke god nok, og du skal banke endnu et

jordspyd ned. Fortsæt med dette, indtil tråden fra jordklemmen på el-hegnet til jordspyddet ikke længere støder. Husk at fjerne den midlertidige jordforbindelse, når du er færdig.

ON/OFF knap

Tænder og slukker apparatet.



Den sorte jordledning forbindes til jordklemmen.



Lampe i højre side

Blinker når spænding er over 2000V.



Den røde hegnsledning forbindes til hegnsklemmen og clipses på hegns-tråden.



Lampe i venstre side

(Specielt for P3 og Mobil P6-S)
Viser batteriets tilstand. Blinker hurtigt når batteriet er nyt og langsommere når batterispændingen falder. Ophøre med at blinke når batterispænding er under 6V.

Garanti

Hvis dit el-hegn ikke er i orden, skal du afmontere det og indlevere det der, hvor du har købt det. Husk at medbringe kvitteringen. EI-hegn der er under 3 år repareres uden beregning under forudsætning af, at skaden ikke hidrører fra ukyndigt indgreb eller at apparatet

har været tilsluttet en forkert spænding. Garantien dækker ikke misbrug, vanrøgt eller lynskade. Der ydes ikke garanti eller erstatning for afledte skader.

Læs også på www.elephant.as

Montering af solcelle på P1 og P3

ELEPHANT Solar System består af en solcelle og en vedligeholdelsesfri akkumulator.

Kontroller at ON/OFF knappen er slukket.

Pres håndtaget frem imod klemmerne og løft toppen af EI-hegnet

Akkumulator fastgøres i batteriboksen med de medfølgende klæbepuder.

Kablet fra solcellen føres nu ind i batteriboksen gennem et af hullerne i bunden og forbindes til akkumulatorens klemmer. blå er ”-” og rød er ”+”.

De to tynde ledninger på akkumulatoren forbindes til EI-hegnets stikben ”+” og ”-”.

Specielt for P3 anbefales at tilslutte til stikbenet ”+ MAX”



Apparatet kan tilsluttes 6, 9 eller 12 V batteri/akkumulator.

Solcellen monteres på EI-hegnets håndtaget ved hjælp af den medfølgende spændeplade og fingerskrue.

Placér apparatet med solcellen pegende mod syd.

EI-hegnet vil kunne fungere uafbrudt fra begyndelsen af marts til slutningen af oktober.

Specielt for P3

I sæsonens yderpunkter er det dog fornuftigt at holde øje med Kontrol lampen i venstre side. Hvis tids afstanden mellem blinkene overstiger 3 sekunder, er lys intensiteten ikke mere tilstrækkelig.

Vigtigt!

I de perioder, hvor apparatet ikke er i brug, er det vigtigt, at akkumulatoren holdes opladet. Anbring derfor apparatet på et sted, hvor solcellen kan optage mest muligt dagslys. Afbryderen skal stå i afbrudt stilling.



Montage de l'électrificateur sur batterie

Avant de monter votre électrificateur, il est important que vous lisiez les présentes instructions. N'oubliez pas que seul un montage correct vous permettra de profiter pleinement de votre électrificateur. Il est crucial que la mise à la masse, le raccordement à la clôture et les raccords soient corrects.

Montage de la batterie (9 V)

Contrôlez que le bouton ON/OFF est coupé. Poussez la poignée vers l'avant, en direction des bornes, et soulevez le dessus de l'électrificateur.

Raccordez le fil de batterie rouge sur le signe « + » et le fil noir sur « - ».

Consignes spécifiques à P3 et P6

Vous pouvez choisir parmi les deux puissances de secousse suivantes :

« + MAX » = puissance de secousse élevée et plus courte durée de vie de la batterie
« + MIN » = puissance de secousse plus basse et longue durée de vie de la batterie

Consignes spécifiques à P3 et P6

Un câble est fourni pour le raccordement à une batterie d'accumulateurs 12 V.

Montage de la prise de terre

Assemblez la prise de terre en deux parties et le fil de terre noir.

Enfoncez la prise de terre dans le sol.

Montez l'électrificateur par-dessus. Raccordez le fil de terre à la borne de terre.

Raccordement à la clôture

Raccordez le fil de connexion rouge à la borne de sortie et fixez-le sur le fil de la clôture.

Contrôle de la clôture

Après avoir raccordé l'électrificateur à la clôture, vous devez contrôler si l'installation est correcte. Comme le montre le dessin, établissez un court-circuit provisoire entre la clôture et le sol à environ 100 m de l'électrificateur. Raccordez l'électrificateur et sentez si le fil (qui relie la borne de terre de l'électrificateur à la prise de terre) provoque des secousses. En cas de secousses, la mise à la masse n'est pas suffisante et vous

devez enfoncer une prise de terre supplémentaire dans le sol. Poursuivez de la sorte jusqu'à ce que le fil reliant la borne de terre de l'électrificateur à la prise de terre ne provoque plus de secousses. N'oubliez pas d'enlever la mise à la masse provisoire lorsque vous avez terminé.

Bouton ON/OFF

Permet d'allumer ou d'éteindre l'électrificateur.



Raccordez le fil de terre noir à la borne de terre.



Voyant à droite

Clignote lorsque la tension est supérieure à 2 000 V.



Raccordez le fil de connexion rouge à la borne de sortie et fixez-le sur le fil de la clôture.



Voyant à gauche

(Consignes spécifiques à P3 et Mobil P6-S)
Indique le niveau de charge de la batterie. Il clignote rapidement lorsque la batterie est neuve, et plus lentement lorsque la tension chute. Il cesse de clignoter lorsque la tension de la batterie est inférieure à 6 V.

Garantie

Si votre électrificateur ne fonctionne pas correctement, vous devez le démonter et le retourner à votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir de votre reçu. Les électrificateurs de moins de trois ans sont réparés gratuitement à condition que les dommages ne soient pas dus à une intervention mal avisée ou au raccordement de l'électrificateur à une tension erronée. La garantie ne couvre pas les cas d'utilisation abusive, la négligence ou les dégâts occasionnés par la foudre. Aucune garantie ni indemnité ne sera offerte en cas de dommages dérivés.

Visitez www.elephant.as pour en savoir plus.

Montage de la photopile sur P1 et P3

ELEPHANT Solar System se compose d'une photopile et d'un accumulateur sans entretien.

Contrôlez que le bouton ON/OFF est coupé.

Poussez la poignée vers l'avant, en direction des bornes, et soulevez le dessus de l'électrificateur.

Fixez l'accumulateur dans le boîtier de batterie à l'aide des bandes adhésives fournies.

Insérez le câble de la photopile dans le boîtier de batterie via l'un des orifices percés dans le fond et raccordez-le aux bornes de l'accumulateur. Le bleu correspond à « - » et le rouge à « + ».

Raccordez les deux fins fils de l'accumulateur aux fiches « + » et « - » de l'électrificateur.

Pour P3, il est tout particulièrement recommandé de raccorder le fil à la fiche « + MAX ».



L'électrificateur peut être raccorder à une batterie/accumulateur de 6, 9 ou 12 V.

Montez la photopile sur la poignée de l'électrificateur à l'aide de la bride de fixation et de la vis moletée fournies.

Placez l'électrificateur en orientant la photopile vers le sud.

L'électrificateur pourra fonctionner sans interruption de début mars à fin octobre.

Consignes spécifiques à P3

En début et en fin de saison, il est conseillé de surveiller le voyant de contrôle situé à gauche. Si l'intervalle de clignotement est supérieur à trois secondes, l'intensité de la lumière n'est plus suffisante.

Important !

Lorsque l'électrificateur n'est pas utilisé, il est important que l'accumulateur reste chargé. Par conséquent, placez l'électrificateur dans un endroit où la photopile peut absorber un maximum de lumière du jour. L'interrupteur doit être en position coupée.



KOHSEL ELEKTRONIK A/S
Holbladsvej 17
DK-8600 Silkeborg
Denmark
Tel. +45 8682 4427
Fax +45 8682 4426
web www.elephant.as